

**CONDIÇÕES GERAIS DE VENDA E REGULAMENTO OFICIAL DO
SORTEIO PROMOCIONAL**

LA QUADRA +40 — GENEVA HALLOWEEN

30 e 31 de outubro de 2026

Organizador do evento: SW Agency Sàrl – La Quadra

Parceiro oficial, responsável pelo sorteio e fornecedor dos prêmios: hype SWISS Sàrl

Local: Halles de l'Île, Genebra, Suíça

Data-limite do sorteio: Quarta-feira, 4 de novembro de 2026, inclusive

Valor indicativo total dos prêmios: CHF 4'168.80

Versão: QUADRA-HALLOWEEN-2026-PT-03

Data de consolidação: 16 de outubro de 2026

PREÂMBULO

No âmbito do evento «La Quadra +40 – Geneva Halloween», organizado em Genebra pela SW Agency Sàrl, é promovido um sorteio em parceria com a hype SWISS Sàrl.

Esta iniciativa tem como objetivo promover o evento, valorizar a parceria comercial entre as duas sociedades e permitir que os participantes elegíveis conheçam os serviços de telecomunicações da hype SWISS.

Serão atribuídas, mediante sorteio aleatório, três subscrições móveis Melon-Hype gratuitas por períodos de 12, 24 e 36 meses, respetivamente.

O presente documento estabelece as Condições Gerais de Venda dos bilhetes, o regulamento específico do sorteio e as responsabilidades das partes.

As duas sociedades desempenham funções distintas e mantêm a sua independência jurídica, financeira, contratual e operacional.

O regulamento retoma e adapta os princípios de transparência, participação única, verificação, sorteio, entrega de prêmios e proteção dos participantes estabelecidos no anterior Grande Concurso hype SWISS 2026.

Ao contrário desse concurso anterior, gratuito e sem obrigação de compra, esta promoção está associada à aquisição de um bilhete pelo preço habitual.

Foi concebida no quadro do artigo 1.º, n.º 2, alínea d, da Lei Federal Suíça sobre Jogos a Dinheiro (LJAr; RS 935.51), sob reserva do cumprimento efetivo de todos os requisitos legais aplicáveis.

**PARTE I — CONDIÇÕES GERAIS DE VENDA E INDEPENDÊNCIA
DAS PARTES**

ARTIGO 1.º — IDENTIFICAÇÃO, INDEPENDÊNCIA JURÍDICA E RESPONSABILIDADES

1.1. SW Agency Sàrl — Organizador do evento

SW Agency Sàrl

7, rue Émile-Nicolet
1205 Genebra
Suíça

Doravante designada «SW Agency» ou «Organizador do evento».

A SW Agency assume exclusivamente, no âmbito das suas obrigações contratuais e legais, a organização de «La Quadra +40 – Geneva Halloween» e dos serviços associados ao evento e à bilheteira.

Compete-lhe, nomeadamente:

- Conceber, planear e organizar o evento.
- Definir a programação, promoção e comercialização.
- Gerir reservas, emissão e venda de bilhetes.
- Fixar preços e receber pagamentos.
- Garantir a validade, transmissão e controlo dos bilhetes.
- Assegurar o acolhimento, admissão e segurança do público.
- Cumprir as obrigações administrativas e regulamentares aplicáveis.
- Gerir alterações de programa, adiamentos e cancelamentos.
- Tratar reembolsos e reclamações relativos aos bilhetes.
- Gerir relações com fornecedores técnicos e de serviços para eventos.

1.2. hype SWISS Sàrl — Parceiro oficial e fornecedor dos prémios

hype SWISS Sàrl

12, rue des Gares
1201 Genebra
Suíça

Número de identificação da empresa (IDE): CHE-432.029.501

OFCOM: Prestador de serviços de telecomunicações registado — FST 2002157

E-mail: hype@hype.swiss

Telefone: +41 22 404 05 55

Website: www.hype.swiss

Doravante designada «hype SWISS» ou «Parceiro».

A hype SWISS intervém como parceira comercial e promocional, administra o sorteio na sua plataforma e fornece os prémios.

É responsável, nomeadamente, por:

- Disponibilizar os prémios anunciados.

- Administrar tecnicamente as inscrições recebidas na sua plataforma.
- Garantir uma única participação por pessoa.
- Verificar a elegibilidade de participantes e vencedores.
- Realizar o sorteio.
- Notificar os vencedores.
- Atribuir os prémios.
- Entregar os prémios efetiva e devidamente.
- Ativar e fornecer os serviços de telecomunicações ganhos.
- Tratar reclamações relativas diretamente aos seus serviços.

1.3. Independência das sociedades

A SW Agency Sàrl e a hype SWISS Sàrl são pessoas coletivas distintas, jurídica, financeira, contratual e operacionalmente independentes.

A parceria não constitui uma sociedade simples, uma empresa comum, um mandato geral ou representação recíproca.

Nenhuma parte pode assumir obrigações jurídicas ou financeiras em nome da outra sem autorização expressa e escrita.

1.4. Ausência de responsabilidade da hype SWISS pela bilheteira

A hype SWISS não é organizadora nem coorganizadora dos eventos da SW Agency, nem vendedora ou intermediária de bilhetes, nem garante da sua realização.

Não assume obrigações contratuais relativas a:

- Preços dos bilhetes.
- Venda ou emissão.
- Cobranças.
- Cancelamentos de encomendas.
- Reembolsos.
- Condições de acesso.
- Segurança e realização dos eventos.
- Obrigações próprias da SW Agency.

Esta separação também se aplica a outros eventos organizados pela SW Agency nos quais a hype SWISS participe como parceira.

Ficam ressalvadas as responsabilidades próprias diretamente impostas por lei.

1.5. Responsabilidade pelos prémios

A hype SWISS é responsável pelo fornecimento, atribuição e entrega efetiva dos prémios e pela prestação dos serviços correspondentes.

Os vencedores podem exercer perante a hype SWISS os direitos previstos neste regulamento relativos aos serviços por ela prestados.

A SW Agency não é obrigada a fornecer, ativar ou financiar as subscrições ganhas, salvo compromisso separado e expresso.

1.6. Ausência de responsabilidade solidária geral

Cada sociedade responde pelos seus próprios compromissos, atos e incumprimentos.

A parceria não cria responsabilidade contratual solidária geral.

Mantêm-se as responsabilidades legais imperativas.

1.7. Condições gerais aplicáveis

As Condições Gerais da SW Agency regulam o evento e a bilheteira.

As Condições Gerais da hype SWISS, especialmente as condições Mobile & Data, prevalecem para os produtos, subscrições e serviços de telecomunicações que fornece.

As vantagens específicas expressamente garantidas neste regulamento, incluindo natureza, duração e gratuidade dos prémios e ausência de continuação automática paga, prevalecem sobre disposições gerais incompatíveis.

ARTIGO 2.º — DESCRIÇÃO DO EVENTO E ACESSO

«La Quadra +40 – Geneva Halloween» realiza-se em:

Local: Halles de l'Île, Genebra

Início: Sexta-feira, 30 de outubro de 2026, às 19h00

Fim previsto: Sábado, 31 de outubro de 2026, às 02h00

Aplica-se a hora local suíça.

A programação anunciada inclui, entre outros, Kheem H e Nikita Kredall.

O tema de vestuário é «Halloween Chic». O uso de disfarce é fortemente recomendado.

O evento é apresentado sob a designação «La Quadra +40».

A eventual idade mínima obrigatória de entrada e possíveis exceções serão definidas e comunicadas pela SW Agency antes da compra.

O acesso depende de bilhete válido, cumprimento das condições publicadas, eventuais verificações de identidade e normas de segurança.

A SW Agency assume exclusivamente a responsabilidade contratual por estas prestações.

ARTIGO 3.º — PREÇOS, ENCOMENDAS E PAGAMENTOS

Os preços dos bilhetes são expressos em francos suíços (CHF).

Os bilhetes são comercializados aos preços habitualmente praticados pela SW Agency Sàrl em eventos comparáveis.

Estes preços não são aumentados nem alterados devido ao sorteio.

Não existe suplemento pelo direito de participar.

Antes da confirmação da encomenda, o comprador recebe informações sobre:

- Preço total.

- Taxas e encargos aplicáveis.
- Categoria e quantidade de bilhetes.
- Serviços incluídos.
- Condições essenciais de venda.

A encomenda é confirmada após validação efetiva do pagamento e emissão da respetiva confirmação.

Um pagamento apenas iniciado, incluindo através do TWINT, não constitui confirmação definitiva.

A SW Agency mantém-se responsável pelas transações, cobranças e eventuais reembolsos.

A hype SWISS não recebe pagamentos de bilhetes nem intervém na respetiva faturação.

ARTIGO 4.º — VALIDADE E UTILIZAÇÃO DOS BILHETES

Cada bilhete confere direito aos serviços e ao número de entradas indicados na confirmação.

O comprador é responsável pela conservação do bilhete e do respetivo código de identificação.

Os códigos não devem ser divulgados publicamente; os bilhetes devem ser transmitidos apenas aos convidados a que se destinam.

Um bilhete não permite várias entradas simultâneas.

Aplicam-se as regras de transmissão, alteração de titular e restrições comunicadas pela SW Agency antes da compra.

A transmissão de um bilhete não transfere automaticamente a participação no sorteio, que permanece associada ao comprador inicialmente identificado.

Os controlos de acesso são da responsabilidade exclusiva da SW Agency.

ARTIGO 5.º — CANCELAMENTO, ADIAMENTO E REEMBOLSO

Sem prejuízo das disposições legais imperativas, o direito suíço não prevê um direito geral de livre resolução na compra de um bilhete para um evento com data determinada.

Os pedidos motivados por mudança de opinião ou ausência do comprador regem-se pelas condições anunciadas antes da venda.

Em caso de cancelamento definitivo sem prestação do serviço acordado, está previsto o reembolso do bilhete e dos encargos obrigatórios cobrados, sujeito à lei aplicável.

Em caso de adiamento, o comprador pode conservar o bilhete para a nova data ou pedir reembolso segundo as condições publicadas.

As situações de força maior são avaliadas à luz do direito aplicável.

A SW Agency é a única responsável pelas obrigações contratuais relativas ao reembolso dos bilhetes.

A hype SWISS não é obrigada a reembolsar montantes cobrados pela SW Agency apenas por existir uma parceria, salvo obrigação legal ou compromisso próprio.

A SW Agency comunicará os prazos e procedimentos definitivos.

ARTIGO 6.º — PARTICIPAÇÃO FACULTATIVA

A compra do bilhete não obriga à participação no sorteio.

O comprador pode aceitar ou recusar livremente.

A recusa não implica:

- Alteração do preço.
- Redução das prestações.
- Restrição de acesso.
- Obrigação comercial perante a hype SWISS.

A participação exige aceitação específica e voluntária do regulamento.

A caixa de aceitação é independente da aceitação das Condições Gerais de Bilheteira.

A inscrição não cria automaticamente uma subscrição paga.

PARTE II — REGULAMENTO OFICIAL DO SORTEIO PROMOCIONAL

ARTIGO 7.º — OBJETO, NATUREZA PROMOCIONAL E ENQUADRAMENTO JURÍDICO

7.1. Objeto

A hype SWISS oferece três subscrições móveis Melon-Hype gratuitas durante 12, 24 e 36 meses.

O sorteio promove o evento, a parceria comercial e o conhecimento dos serviços hype SWISS.

7.2. Natureza promocional

O sorteio é uma promoção temporária associada à venda habitual de bilhetes para um evento real.

Foi concebido com base no artigo 1.º, n.º 2, alínea d, da Lei Federal Suíça sobre Jogos a Dinheiro (LJAR; RS 935.51).

A aplicação da exclusão depende do cumprimento efetivo de todos os requisitos legais.

7.3. Preços habituais e ausência de suplementos

Os bilhetes são vendidos aos preços habitualmente praticados pela SW Agency Sàrl em eventos comparáveis.

Os preços mantêm-se inalterados devido ao sorteio.

Não são cobrados aumentos, taxas promocionais, contribuições ou suplementos para financiar o sorteio ou os prémios.

O bilhete dá acesso a uma prestação real, independentemente da participação.

Não são exigidas subscrições pagas, compras adicionais ou pagamentos suplementares.

7.4. Participação única e prevenção de jogo excessivo

Só é permitida uma participação por pessoa.

A compra de bilhetes adicionais não aumenta as probabilidades de ganhar.

Não existe mecanismo pago que permita participações repetidas.

A promoção tem duração limitada e não inclui mecanismos destinados a incentivar o jogo excessivo.

7.5. Qualificação jurídica

A iniciativa foi concebida para beneficiar da exclusão prevista no artigo 1.º, n.º 2, alínea d, LJAr, para determinados jogos promocionais.

A efetiva aplicação depende das condições legais e de eventual apreciação das autoridades competentes.

O sorteio não deve ser anunciado como «sem obrigação de compra», pois é reservado a compradores elegíveis.

ARTIGO 8.º — ELEGIBILIDADE E PARTICIPAÇÃO ÚNICA

8.1. Requisitos

Podem participar pessoas singulares que:

- Tenham pelo menos 18 anos.
- Estejam domiciliadas na Suíça no momento da inscrição.
- Continuem domiciliadas na Suíça na atribuição do prémio.
- Tenham adquirido um bilhete elegível.
- Tenham confirmação do pagamento.
- Tenham aceite expressamente o regulamento.
- Tenham fornecido dados corretos.

8.2. Unicidade

Uma pessoa = uma participação = no máximo um prémio.

Comprar vários bilhetes ou utilizar diferentes contas ou e-mails não aumenta as probabilidades de ganhar.

A participação pertence ao comprador identificado na encomenda, não automaticamente aos convidados.

8.3. Exclusões

São excluídas pessoas diretamente envolvidas na configuração, organização técnica ou supervisão do sorteio e pessoas com acesso privilegiado capaz de comprometer a imparcialidade.

As exclusões seguem critérios objetivos.

8.4. Verificação de identidade

A hype SWISS pode solicitar documentos necessários à confirmação da identidade, idade e domicílio e à ativação regulamentar da subscrição.

8.5. Fraude

Inscrições fictícias, manipulação, usurpação de identidade ou participações múltiplas fraudulentas podem determinar exclusão após verificação documentada.

Erros de boa-fé podem ser corrigidos quando não comprometam a equidade.

ARTIGO 9.º — INSCRIÇÃO E CONTA hype SWISS

9.1. Inscrição na compra

O comprador pode participar marcando voluntariamente a caixa específica na plataforma Quadra.

A caixa não estará pré-selecionada.

O regulamento e as informações de privacidade devem estar acessíveis antes da aceitação.

9.2. Transmissão técnica

Após confirmação do pagamento, os dados necessários são transmitidos à hype SWISS através da integração técnica das plataformas.

9.3. Criação ou identificação da conta

Se já existir conta hype SWISS, a participação é associada à mesma.

Caso contrário, é criada uma conta segundo as informações comunicadas ao comprador.

A criação não implica uma subscrição paga automática.

9.4. Exclusões técnicas

Convites gratuitos, encomendas de teste e vendas à entrada não participam por este mecanismo, salvo anúncio contrário antes da abertura.

Não se efetuam inscrições retroativas sem aceitação prévia válida.

9.5. Responsabilidades

A SW Agency continua responsável pela sua plataforma de bilhetes e operações técnicas imputáveis à mesma.

A hype SWISS responde pelas inscrições e operações geridas na própria plataforma.

ARTIGO 10.º — PERÍODO DE PARTICIPAÇÃO E ENCERRAMENTO

10.1. Abertura

As inscrições começam com a ativação oficial da opção de participação na plataforma Quadra.

A data e hora efetivas serão apresentadas na abertura e conservadas na versão publicada do regulamento.

10.2. Encerramento

As inscrições terminam, o mais tardar, **sábado, 31 de outubro de 2026, às 02h00**, salvo encerramento antecipado necessário se o sorteio ocorrer durante o evento.

Em todos os casos, terminam antes do sorteio.

A data e hora exatas serão comunicadas antes da conclusão da inscrição.

10.3. Validade do pagamento

O pagamento deve estar confirmado antes do encerramento efetivo.

Reservas não pagas ou pagamentos não confirmados não são suficientes.

10.4. Atrasos técnicos

Um atraso meramente técnico de transmissão entre Quadra e hype SWISS não prolonga o período.

Encomendas corretamente confirmadas dentro do prazo são reconciliadas e verificadas antes do sorteio.

10.5. Encerramento definitivo

Não são admitidas encomendas que se tornem elegíveis depois do encerramento.

A realização do sorteio após o evento não prolonga o período de inscrição.

ARTIGO 11.º — REEMBOLSOS, CANCELAMENTOS E CORREÇÕES

11.1. Reembolso integral

O reembolso integral, antes do sorteio, da única encomenda elegível elimina a participação correspondente.

11.2. Outras encomendas elegíveis

Se existir outra encomenda válida, paga e acompanhada da aceitação do sorteio, a participação única pode ser mantida.

11.3. Reembolsos parciais

São analisados individualmente e não geram participações adicionais.

11.4. Correções de identidade

Os erros materiais verificáveis podem ser corrigidos.

Uma correção justificada não constitui automaticamente fraude.

11.5. Reembolsos posteriores

Qualquer pedido posterior ao sorteio que possa afetar um prémio será analisado e documentado.

Não implica automaticamente anulação ou nova atribuição.

11.6. Competências

A SW Agency decide e executa reembolsos de bilhetes conforme as suas obrigações.

A hype SWISS avalia apenas eventuais consequências para a participação e o prémio.

ARTIGO 12.º — DATA, LOCAL, PROCEDIMENTO E TRANSMISSÃO EM DIRETO

12.1. Data

O sorteio será realizado:

Durante «La Quadra +40 - Geneva Halloween», na noite de sexta-feira, 30 de outubro, para sábado, 31 de outubro de 2026;

ou nos dias seguintes, até quarta-feira, 4 de novembro de 2026, inclusive.

Só será realizado depois do encerramento das inscrições e verificação da elegibilidade.

12.2. Local

Se realizado durante o evento, poderá ter lugar nas Halles de l'Île, Genebra.

Se realizado posteriormente, terá lugar no:

hype SWISS Center

12, rue des Gares

1201 Genebra, Suíça

12.3. Transmissão pública em direto

Quando realizado no hype SWISS Center, o sorteio será **transmitido EM DIRETO (LIVE) nas redes sociais oficiais da hype SWISS.**

Participantes e público poderão acompanhar a seleção dos vencedores.

Os canais e a data serão anunciados oficialmente.

Não existe obrigação de presença ou ligação à transmissão.

Se uma falha técnica afetar apenas a transmissão, o sorteio poderá prosseguir, desde que continue verificável e documentado.

Os participantes serão devidamente informados.

12.4. Comunicação da hora

A data e hora exatas serão comunicadas assim que definidas, preferencialmente antes do encerramento das inscrições.

O sorteio só poderá ocorrer depois de 4 de novembro de 2026 em circunstâncias excecionais justificadas, mediante informação e adaptação conforme à lei.

12.5. Lista de participantes

Após o encerramento, as participações elegíveis são verificadas, removem-se duplicados e regista-se a lista final com marca temporal.

As correções são documentadas.

12.6. Método de seleção

O sorteio é eletrónico e utiliza um método aleatório verificável.

São escolhidos três vencedores distintos, sem reposição.

Ordem:

1. Melon-Hype gratuito por 12 meses.
2. Melon-Hype gratuito por 24 meses.
3. Melon-Hype gratuito por 36 meses.

Quem já venceu é excluído das seleções seguintes.

12.7. Igualdade de oportunidades

Cada participante dispõe de uma oportunidade por etapa enquanto não vencer.

Não existem vantagens por:

- Comprar mais bilhetes.
- Gastar mais.
- Estar presente no evento.
- Ver a transmissão.
- Subscrever uma newsletter.
- Atividade nas redes sociais.
- Integrar o Programa Ambassadeur.

12.8. Presença não obrigatória

Não é necessária presença física no evento ou no hype SWISS Center.

A ausência não prejudica o direito ao prémio.

12.9. Animação visual

Qualquer animação, incluindo uma roda, limita-se a apresentar um resultado previamente registado.

Não determina o vencedor.

12.10. Controlo e rastreabilidade

O sorteio é supervisionado por pelo menos duas pessoas, incluindo uma que não tenha configurado sozinha o sistema.

Parâmetros, resultados e correções são registados em ata ou relatório técnico.

A divulgação continua sujeita à verificação da elegibilidade.

PARTE III — PRÉMIOS E CONDIÇÕES DE ATRIBUIÇÃO

ARTIGO 13.º — DESCRIÇÃO, DURAÇÃO E VALOR DOS PRÉMIOS

Três vencedores distintos receberão, cada um, uma subscrição móvel Melon-Hype gratuita por um período determinado.

Prémio		Subscrição	Valor indicativo
1.º prémio	Melon-Hype — 12 meses gratuitos		CHF 694.80
2.º prémio	Melon-Hype — 24 meses gratuitos		CHF 1'389.60
3.º prémio	Melon-Hype — 36 meses gratuitos		CHF 2'084.40
TOTAL	72 meses gratuitos		CHF 4'168.80

Os valores baseiam-se no preço de catálogo Melon-Hype de CHF 57.90 mensais, considerado em 13 de outubro de 2026.

Os prémios consistem em serviços de telecomunicações e não em montantes monetários.

Não podem ser convertidos em dinheiro.

Alterações tarifárias posteriores não podem reduzir o período gratuito prometido.

ARTIGO 14.º — PRESTAÇÕES INCLUÍDAS

Cada prémio compreende os serviços Melon-Hype Mobile Premium, designadamente:

- Acesso à rede móvel 5G.
- Chamadas e SMS ilimitados na Suíça.
- Dados móveis ilimitados na Suíça.
- 200 GB à velocidade máxima, depois velocidade reduzida para 1 Mbit/s.
- 60 GB de dados em roaming nos destinos publicados da Zona 1.
- Chamadas e SMS ilimitados nos destinos incluídos nessa zona, de acordo com as condições do plano.
- Isenção das taxas de ativação da subscrição ganha.

A ficha oficial Melon-Hype, com os destinos incluídos, características técnicas e regras de utilização razoável, complementa o regulamento.

A disponibilidade depende da cobertura e compatibilidade dos equipamentos.

A hype SWISS fornece diretamente os serviços.

Aplicam-se as Condições Gerais Mobile & Data, sob reserva das vantagens específicas garantidas.

ARTIGO 15.º — PRESTAÇÕES E ENCARGOS EXCLUÍDOS

Os prémios não incluem:

- Telemóvel.
- Acessórios ou equipamentos.
- Opções contratadas separadamente.
- Comunicações fora do pacote.
- Números especiais ou de tarifa majorada.
- Serviços em destinos excluídos.
- Encargos de rescisão ou obrigações perante outros operadores.

Os serviços adicionais expressamente pedidos são faturados segundo os preços aplicáveis, mediante informação prévia.

A participação não gera cobranças.

Não é exigido qualquer pagamento do preço da subscrição oferecida para reclamar o prémio.

Não existe compensação monetária por serviços gratuitos não utilizados, salvo direitos imperativos.

ARTIGO 16.º — NOTIFICAÇÃO E RECLAMAÇÃO DOS PRÉMIOS

16.1. Notificação

Após verificação da elegibilidade, a hype SWISS notifica individualmente os vencedores, nomeadamente por e-mail.

A notificação identifica o prémio, documentos necessários e procedimentos de reclamação.

16.2. Prazo

Cada vencedor dispõe de 30 dias de calendário para aceitar expressamente e reclamar o prémio.

O prazo começa no dia seguinte à receção da notificação ou, caso não seja possível comprovar a receção, no dia seguinte à disponibilização eletrónica documentada para o endereço válido fornecido, desde que não exista indicação de falha na entrega.

16.3. Local

hype SWISS Center

12, rue des Gares

1201 Genebra

O vencedor deve comprovar a identidade mediante documento oficial válido.

A hype SWISS comunica os procedimentos práticos.

16.4. Lembrete

Sempre que razoavelmente possível, a hype SWISS envia um lembrete antes do termo do prazo.

16.5. Falta de reclamação

A falta de reclamação válida dentro do prazo pode implicar a perda do direito ao prémio.

Um impedimento justificado e não imputável ao vencedor será analisado individualmente.

16.6. Atraso técnico

Uma reclamação validamente aceite dentro do prazo mantém-se válida se a ativação for atrasada por motivo imputável à hype SWISS ou alheio ao beneficiário.

16.7. Responsabilidade

A hype SWISS responde exclusivamente pela notificação, atribuição e entrega dos prémios.

A SW Agency não tem obrigação de fornecer ou ativar as subscrições.

ARTIGO 17.º — ATIVAÇÃO, PORTABILIDADE DO NÚMERO, GRATUITIDADE E TERMO DAS SUBSCRIÇÕES

17.1. Prazo de ativação

O vencedor dispõe de **90 dias a contar da confirmação definitiva do seu prémio** para realizar os procedimentos necessários à ativação da subscrição oferecida.

A hype SWISS pode conceder uma prorrogação por motivos justificados, nomeadamente quando existam circunstâncias técnicas ou administrativas alheias à vontade do vencedor.

Um pedido de portabilidade validamente apresentado dentro deste prazo considera-se efetuado atempadamente, mesmo que a transferência efetiva ocorra posteriormente.

17.2. Condições de ativação

A ativação da subscrição ganha está sujeita:

- À verificação regulamentar da identidade do titular.
- À disponibilidade técnica do serviço.
- À aceitação separada das Condições Gerais Mobile & Data da hype SWISS.
- Ao cumprimento das disposições legais e regulamentares aplicáveis aos serviços de telecomunicações.

O beneficiário deve fornecer os dados e documentos razoavelmente necessários à ativação ou portabilidade do número.

17.3. Novo número ou manutenção do número atual

No momento da reclamação do prémio, o vencedor escolhe uma das três opções seguintes:

a) Novo número de telemóvel

A hype SWISS atribui ao vencedor um novo número de telemóvel suíço, disponibilizado através de um novo cartão SIM físico ou de um eSIM, conforme as possibilidades técnicas e as preferências do beneficiário.

b) Manutenção do número atual — Portabilidade

O vencedor pode manter o número de telemóvel suíço que utiliza atualmente junto de outro operador, desde que seja o legítimo titular do respetivo contrato.

A transferência do número para a hype SWISS é realizada através do procedimento de portabilidade aplicável.

A hype SWISS apresenta o pedido de portabilidade em nome do vencedor, com base numa autorização devidamente assinada pelo mesmo.

O vencedor não deve cancelar pessoalmente o seu contrato junto do operador atual antes de a transferência do número estar concluída.

A cessação do serviço móvel correspondente junto do operador anterior ocorre no âmbito do procedimento de portabilidade, de acordo com as condições aplicáveis.

Eventuais encargos de rescisão antecipada, compromissos contratuais, períodos mínimos de fidelização, mensalidades remanescentes ou outros montantes devidos ao operador anterior continuam a ser integralmente da responsabilidade do vencedor, nos termos do artigo 15.º do presente regulamento.

Um pedido de portabilidade validamente apresentado dentro do prazo de 90 dias previsto no artigo 17.1 considera-se tempestivo, mesmo que a transferência efetiva do número ocorra depois do termo desse prazo.

c) Linha móvel hype SWISS existente

Se o vencedor já for cliente móvel da hype SWISS, o prémio pode ser aplicado à sua linha existente.

Essa linha passa então para o plano Melon-Hype, mantendo o número de telefone atual, de acordo com as condições técnicas e contratuais aplicáveis.

O beneficiário usufrui do período gratuito correspondente à duração do prémio a partir da data acordada para a migração para o plano Melon-Hype.

17.4. Início do período gratuito

O período gratuito tem início:

- **Novo número:** na data de ativação efetiva do novo número móvel hype SWISS.

- **Portabilidade:** na data de transferência efetiva do número móvel do operador anterior para a hype SWISS.
- **Linha hype SWISS existente:** na data acordada e confirmada para a migração para o plano Melon-Hype.

A gratuidade decorre posteriormente de forma contínua durante 12, 24 ou 36 meses, consoante o prémio atribuído.

O tempo necessário para concluir tecnicamente a portabilidade não reduz a duração do período gratuito ganho.

17.5. Gratuidade garantida

As mensalidades da subscrição Melon-Hype correspondente ao prémio são integralmente oferecidas durante todo o período atribuído.

Os serviços, opções ou comunicações não incluídos na subscrição continuam sujeitos a faturação de acordo com as Condições Gerais e tarifas aplicáveis, após informação prévia adequada.

17.6. Alteração voluntária de plano

A mudança voluntária para outro plano móvel hype SWISS pode determinar a perda do benefício restante, de acordo com as condições expressamente aceites pelo beneficiário.

17.7. Rescisão antecipada

A rescisão voluntária antecipada da subscrição pode implicar a perda do período gratuito ainda não utilizado, sem prejuízo das disposições legais imperativas.

17.8. Fim do período gratuito

No termo do período ganho, a subscrição não é automaticamente renovada nem convertida numa subscrição paga.

Qualquer continuação paga do serviço exige o consentimento expresso do beneficiário e a celebração de um contrato que especifique as condições tarifárias aplicáveis.

Caso contrário, o serviço gratuito termina na data prevista, sem prejuízo das disposições legais e técnicas aplicáveis, nomeadamente as relativas à portabilidade do número.

17.9. Condições Gerais aplicáveis

As Condições Gerais Mobile & Data da hype SWISS regulam a ativação, a portabilidade, a utilização e a prestação dos serviços de telecomunicações.

As vantagens particulares expressamente garantidas aos vencedores pelo presente regulamento, nomeadamente a duração e a gratuidade da subscrição, mantêm-se plenamente aplicáveis e prevalecem sobre quaisquer disposições gerais incompatíveis.

ARTIGO 18.º — CARÁTER PESSOAL, RENÚNCIA E REATRIBUIÇÃO

Os prémios são pessoais, intransmissíveis e não convertíveis em dinheiro.

Qualquer transferência requer autorização prévia escrita da hype SWISS.

O vencedor pode renunciar expressamente.

A renúncia não gera compensação financeira, salvo direitos imperativos.

Se um prémio não puder ser fornecido por razões técnicas ou regulamentares alheias ao vencedor, a hype SWISS procurará uma solução adequada que preserve, tanto quanto possível, os benefícios prometidos.

Em caso de fraude comprovada, falta de reclamação ou recusa, o prémio pode ser invalidado após análise documentada.

A eventual reatribuição seguirá um procedimento objetivo, rastreável e anunciado antes da abertura.

Poderá consistir em atribuição manual documentada a suplentes elegíveis selecionados segundo ordem aleatória anteriormente estabelecida.

Ninguém pode receber mais do que um prémio.

PARTE IV — DADOS PESSOAIS E PROGRAMA AMBASSADOR

ARTIGO 19.º — TRATAMENTO E TRANSMISSÃO DE DADOS

A SW Agency trata os dados necessários à bilheteira e à organização do evento.

A hype SWISS trata os dados necessários à gestão do sorteio, contas, seleção dos vencedores e entrega dos prémios.

Os dados transmitidos podem incluir:

- Nome e apelido.
- Endereço de e-mail.
- Telefone, se fornecido.
- Língua de comunicação.
- Referências da encomenda e do sorteio.
- Data e confirmação do pagamento.
- Estado de cancelamento ou reembolso.
- Data, hora e versão da aceitação.

Os dados completos dos cartões de pagamento não são transmitidos à hype SWISS para o sorteio.

Os dados são usados para:

- Identificar participantes.
- Criar ou localizar contas.
- Detetar duplicados.
- Efetuar o sorteio.
- Notificar vencedores.
- Atribuir e entregar prémios.
- Tratar reclamações.
- Cumprir obrigações legais.

Cada sociedade responde pelos tratamentos no âmbito das suas atividades.

As trocas entre plataformas são protegidas por medidas técnicas e organizativas adequadas.

ARTIGO 20.º — CONTA hype SWISS, PROGRAMA AMBASSADOR E MARKETING

20.1. Conta de cliente

É criada uma conta hype SWISS se o participante ainda não tiver uma.

A criação limita-se às finalidades anunciadas e não constitui subscrição paga.

20.2. Atribuição Ambassador

As novas contas criadas nesta operação são associadas ao parceiro Ambassador:

Sammy Wasem

Código Ambassador: SAMMY-9538

A associação segue as regras técnicas da plataforma.

20.3. Contas existentes

As contas existentes conservam a associação Ambassador anterior.

20.4. Ausência de comissão automática

A simples inscrição no sorteio não gera comissão Ambassador.

Quaisquer comissões regem-se exclusivamente pelas Condições do Programa Ambassador e transações comerciais elegíveis.

20.5. Sem compromisso comercial

A atribuição técnica do código não implica aceitação automática das condições Ambassador.

Não cria obrigações de compra ou venda.

20.6. Consentimento de marketing

Newsletters ou comunicações comerciais eletrónicas sujeitas a consentimento exigem aceitação separada e voluntária.

A recusa não afeta o bilhete, a participação ou as probabilidades de ganhar.

ARTIGO 21.º — CONSERVAÇÃO, CONFIDENCIALIDADE E DIREITOS

O acesso aos dados é limitado a colaboradores e prestadores que deles necessitem para as finalidades declaradas.

Os dados específicos do sorteio relativos a não vencedores são eliminados ou anonimizados até 90 dias após o fim do prazo de reclamação, salvo obrigação legal ou litígio que justifique maior conservação.

Os dados dos vencedores podem ser conservados durante a prestação dos serviços e pelos prazos legais aplicáveis.

Os dados de contas de clientes podem ser conservados para finalidades independentes do sorteio, de acordo com a política de privacidade.

As cópias de documentos de identidade são eliminadas quando deixarem de ser necessárias.

Transferências internacionais e tratamento por terceiros devem respeitar a legislação suíça de proteção de dados.

Os titulares podem exercer os seus direitos legais, incluindo acesso, retificação e, dentro dos limites aplicáveis, apagamento.

A desistência antes do sorteio não prejudica os direitos relativos ao bilhete.

Contacto hype SWISS: hype@hype.swiss

As questões sobre bilhetes são dirigidas à SW Agency.

ARTIGO 22.º — ANÚNCIO PÚBLICO E DIREITO À IMAGEM

Os resultados podem ser anunciados no evento ou na transmissão LIVE a partir do hype SWISS Center.

A divulgação pública limita-se aos dados razoavelmente necessários:

- Nome próprio.
- Inicial do apelido.
- Identificador parcialmente ocultado.
- Localidade, se pertinente.

Não serão divulgados e-mails completos, telefones ou outros contactos privados.

O uso identificável de fotografias, vídeos ou testemunhos para publicidade requer autorização separada quando legalmente exigida.

O prémio não depende dessa autorização.

A SW Agency responde pelas gravações e comunicações do seu evento.

A hype SWISS responde pelas suas comunicações relativas ao sorteio e aos vencedores.

PARTE V — RESPONSABILIDADE, RECLAMAÇÕES E DISPOSIÇÕES FINAIS

ARTIGO 23.º — INCIDENTES, RECLAMAÇÕES E LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

23.1. Princípio

Cada sociedade responde pelos seus atos, compromissos e obrigações.

A parceria não cria responsabilidade contratual solidária geral.

23.2. Reclamações à SW Agency

Devem ser dirigidas à SW Agency as questões sobre:

- Bilhetes e reservas.
- Pagamentos e cobranças.
- Condições de acesso.
- Organização e segurança do evento.

- Alterações e cancelamentos.
- Adiamentos e reembolsos.
- Serviços do evento.

23.3. Reclamações à hype SWISS

Devem ser dirigidas à hype SWISS as questões sobre:

- Inscrições geridas na sua plataforma.
- Verificação da elegibilidade.
- Sorteio.
- Resultados e notificações.
- Atribuição de prémios.
- Reclamação e entrega.
- Ativação das subscrições.
- Serviços de telecomunicações.

23.4. Incidentes técnicos

Os incidentes relevantes serão examinados pela sociedade competente.

As decisões devem ser fundamentadas, proporcionais e rastreáveis.

Uma falha da transmissão não invalida necessariamente um sorteio devidamente realizado e documentado.

Os adiamentos excecionais serão anunciados e não podem prejudicar retroativamente direitos adquiridos.

23.5. Reclamações escritas

As reclamações relativas ao sorteio devem ser enviadas à hype SWISS com dados que permitam identificar a participação.

Recomenda-se, sem carácter vinculativo, a apresentação nos 30 dias seguintes ao sorteio ou à notificação da decisão contestada.

Os direitos e prazos legais imperativos não são limitados.

23.6. Responsabilidade

Nenhuma sociedade assume obrigações contratuais exclusivamente atribuíveis à outra, salvo acordo expresso ou obrigação legal.

Não são excluídas responsabilidades por dolo, negligência grave ou outras responsabilidades legalmente não excluíveis.

23.7. Prova

Registos técnicos, marcas temporais, listas de participantes e atas constituem elementos probatórios.

Os participantes podem apresentar prova em contrário.

ARTIGO 24.º — LEI APLICÁVEL, HIERARQUIA CONTRATUAL E VALIDADE

24.1. Lei aplicável

Aplica-se o direito suíço, incluindo as disposições pertinentes do Código das Obrigações, Lei Federal sobre Jogos a Dinheiro, legislação sobre concorrência desleal e proteção de dados.

Ficam ressalvadas as normas imperativas.

24.2. Autonomia contratual

A participação num evento da SW Agency e num sorteio associado não cria um único contrato que obrigue indistintamente ambas as sociedades.

Cada relação mantém a sua autonomia.

24.3. Condições SW Agency

As Condições Gerais da SW Agency regulam exclusivamente a organização, bilhetes, acesso, pagamentos e reembolsos.

24.4. Regulamento do sorteio

O presente regulamento disciplina participação, elegibilidade, sorteio, atribuição e reclamação dos prémios.

24.5. Prevalência das Condições hype SWISS

As Condições Gerais da hype SWISS, especialmente as Condições Mobile & Data, prevalecem para todos os produtos, subscrições e serviços de telecomunicações que esta presta.

Regulam, nomeadamente:

- Identificação dos titulares.
- Ativação dos serviços.
- Cobertura de rede.
- Características técnicas.
- Roaming e utilização.
- Serviços fora do pacote.
- Direitos e obrigações contratuais.
- Alterações e rescisões.
- Responsabilidades relacionadas com os serviços.

As vantagens expressamente concedidas aos vencedores, incluindo duração, gratuidade e ausência de renovação automática paga, prevalecem sobre condições gerais incompatíveis.

24.6. Ausência de representação recíproca

Nenhuma sociedade pode alterar as condições ou obrigações da outra sem consentimento expreso.

Não se presume responsabilidade solidária financeira ou contratual.

24.7. Direitos imperativos

Permanecem salvaguardados os direitos legalmente imperativos dos compradores e participantes.

24.8. Nulidade parcial

A invalidade de uma cláusula não implica automaticamente a invalidade das restantes, na medida permitida pela lei.

24.9. Tribunais

Sem prejuízo dos foros imperativos, são competentes os tribunais do Cantão de Genebra para litígios relacionados com o sorteio.

24.10. Língua

A versão francesa oficialmente publicada prevalece, sob reserva das normas imperativas.

As traduções e materiais promocionais têm carácter informativo.

24.11. Entrada em vigor

O regulamento entra em vigor na data da sua publicação oficial.

Não altera contratos preexistentes.

Alterações posteriores não podem prejudicar retroativamente direitos validamente adquiridos.

CONTACTOS OFICIAIS

SW AGENCY SÀRL

SW Agency Sàrl - La Quadra

7, rue Émile-Nicolet
1205 Genebra
Suíça

Organizador do evento e responsável pela bilheteira.

hype SWISS SÀRL

hype SWISS Sàrl

12, rue des Gares
1201 Genebra
Suíça

IDE: CHE-432.029.501

OFCOM: FST 2002157

E-mail: hype@hype.swiss

Telefone: +41 22 404 05 55

Website: www.hype.swiss

Parceiro oficial responsável pela atribuição e entrega dos prémios e pelos serviços de telecomunicações correspondentes.

JUST HYPE IT!

VALOR TOTAL DE TODOS OS PRÉMIOS OFERECIDOS: CHF 4'168.80

LISTA DOS PRÉMIOS E VALOR INDIVIDUAL:

1. Melon-Hype mobile : 1, 2 et 3 ans offerts - Valor total oferecido : **CHF 4'168.80**

a) Melon-Hype mobile : 12 mois offerts

VALOR CHF 57.90 x 12 = CHF 694.80

b) Melon-Hype mobile : 24 mois offerts

VALOR CHF 57.90 x 24 = CHF 1'389.60

c) Melon-Hype mobile : 36 mois offerts

VALOR CHF 57.90 x 36 = CHF 2'084.40